

Guatemala, 31 de enero de 2,016.

Señor

Víctor Daniel Aguilar Aguirre
Viceministro de Energía y Minas
Ministerio de Energía y Minas
Su Despacho

Señor Viceministro:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la cláusula octava del contrato de servicios técnicos número **DGH-10-2016**, celebrado entre la **Dirección General de Hidrocarburos** y mi persona, para la prestación de servicios técnicos bajo el renglón 029, me permito presentar el **informe mensual** de actividades desarrolladas en el período **del 04 al 31 de enero de 2016**.

Actividades Realizadas:

- ❖ Se analizaron aspectos jurídicos de los expedientes administrativos tramitados en la Dirección General de Hidrocarburos; derivado de lo cual se asesoró en materia legal administrativa lo siguiente:
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización para que en materia de su competencia emita opinión con relación a la solicitud de salida de valorización de materiales obsoletos del campamento petrolero XAN, del contrato 2-85 de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-469-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para su conocimiento y efectos procedentes informe trimestral de operaciones de enero a marzo 2015, contrato 1-2006, de la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-284-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para su conocimiento y efectos procedentes informe mensual de operaciones de enero 2015, contrato 1-2006, de la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-93-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para su conocimiento y efectos procedentes informe mensual de operaciones de febrero 2015, contrato 1-2006, de la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-156-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para su conocimiento y efectos procedentes informe mensual de operaciones de marzo 2015, contrato 1-2006, de la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-272-2015.
- ❖ Resolución informando de los ajustes a las regalías y la participación estatal del año 2015, derivados de las tarifas definitivas del Sistema Estacionario de Transporte de Hidrocarburos, -SETH-, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-624-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que por su conducto sean remitidas a la UAJ, para que en materia de su competencia emita la opinión correspondiente, contrato 7-98, de la entidad Compañía Petrolera del Atlántico, S.A., Expediente número DGH-548-2015.

- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que por su conducto sean remitidas a la UAJ, para que en materia de su competencia emita la opinión correspondiente, contrato 7-98, de la entidad Compañía Petrolera del Atlántico, S.A., Expediente número DGH-549-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que por su conducto sean remitidas a la UAJ, para que en materia de su competencia emita la opinión correspondiente, contratos 6-93 y 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-493-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para su conocimiento y efectos procedentes, liquidación provisional de regalías de octubre 2015, del contrato 1-91, de la entidad Petro Energy, S.A., Expediente número DGH-597-2015.
- ❖ Resolución informando el nombre de la empresa seleccionada para realizar la auditoría de costos y gastos de la minirefinería en el año 2015, del contrato 2-85, presentada por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-596-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización para su conocimiento y efectos procedentes, presentación del convenio No. 1, del contrato SLB-CIT-001-15 celebrado entre Schlumberger Surencó, S.A., y la entidad City Petén, S. de R.L., contrato 1-2006, Expediente número DGH-336-2015-CS.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para que por su conducto sean remitidas a la UAJ, en vista que se ha cumplido con lo solicitado por esta última dentro de la solicitud plantada por la entidad Empresa Petrolera del Itsmo, S.A., contrato 2-2009, Expediente número DGH-85-2015.
- ❖ Resolución dando por presentado el informe mensual de servicios de salud del mes de agosto de 2015, del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-620-2015.
- ❖ Resolución dándose por enterado de la fecha de realización del inventario físico del 2015, del contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources, Ltd., Expediente número DGH-621-2015.
- ❖ Resolución requiriendo información adicional del informe mensual de operaciones del mes de octubre de 2015, del SETH, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-609-2015-CS.
- ❖ Resolución previo a continuar con el trámite de inscripción de contrato solicitado por la entidad Emyser Empaques y Servicios, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-623-2015 (contrato 1-2006).
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, para su conocimiento y efectos procedentes, informe mensual de servicios de salud septiembre de 2015, contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-622-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, para su conocimiento y efectos procedentes, programa de actividades del año 2016, del contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources, Ltd., Expediente número DGH-505-2015.
- ❖ Resolución dando por presentada la información sobre ventas de petróleo crudo nacional de octubre 2015, del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-614-2015.
- ❖ Oficio dando respuesta a solicitud del Pau Dachs, con relación a licencias petroleras en el Departamento de Huehuetenango, según hoja de trámite número HT-DGH/436-2015.

- ❖ Resolución dando a conocer modificación a resolución emitida por la DGH, a la entidad Schlumberger Surencó, S.A., con relación a la fianza para los trabajos a efectuar a la entidad City Petén S. de R.L., contrato 1-2006, Expediente número DGH-10-2015.
- ❖ Dictamen Conjunto del Informe mensual de operaciones de mayo de 2015 contrato 7-98, de la entidad Compañía Petrolera del Atlántico, S.A., Expediente número DGH-349-2015.
- ❖ Dictamen Conjunto del Informe mensual de operaciones de junio de 2015 contrato 7-98, de la entidad Compañía Petrolera del Atlántico, S.A., Expediente número DGH-397-2015.
- ❖ Dictamen Conjunto del Informe mensual de operaciones del 01 al 19 de julio de 2015 contrato 7-98, de la entidad Compañía Petrolera del Atlántico, S.A., Expediente número DGH-456-2015.
- ❖ Dictamen Conjunto del Informe trimestral de operaciones de 01 mayo al 19 de julio de 2015 contrato 7-98, de la entidad Compañía Petrolera del Atlántico, S.A., Expediente número DGH-455-2015.
- ❖ Dictamen Conjunto del Informe mensual de operaciones de abril de 2015 contrato 1-2011, de la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-320-2015.
- ❖ Dictamen Conjunto del Informe mensual de operaciones de mayo de 2015 contrato 1-2011, de la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-356-2015.
- ❖ Dictamen Conjunto del Informe mensual de operaciones de junio de 2015 contrato 1-2011, de la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-392-2015.
- ❖ Dictamen Conjunto del Informe trimestral de operaciones de abril a junio de 2015 contrato 1-2011, de la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-421-2015.
- ❖ Resolución autorizando prórroga a importación temporal de la declaración de mercancías 209-5502092, de la entidad Parker Hangury Rig Holdings Limited Libiality Company, contratista de City Petén S. de R.L., contrato 1-2006 Expediente número DGH-632-2015.
- ❖ Resolución autorizando prórroga a importación temporal de la declaración de mercancías 209-5502091, de la entidad Parker Hangury Rig Holdings Limited Libiality Company, contratista de City Petén S. de R.L., contrato 1-2006 Expediente número DGH-631-2015.
- ❖ Resolución autorizando prórroga a importación temporal de la declaración de mercancías 209-5502093, de la entidad Parker Hangury Rig Holdings Limited Libiality Company, contratista de City Petén S. de R.L., contrato 1-2006 Expediente número DGH-630-2015.
- ❖ Resolución autorizando prórroga a importación temporal de la declaración de mercancías 209-5502172, de la entidad Parker Hangury Rig Holdings Limited Libiality Company, contratista de City Petén S. de R.L., contrato 1-2006 Expediente número DGH-629-2015.
- ❖ Resolución autorizando prórroga a importación temporal de la declaración de mercancías 209-5502087, de la entidad Parker Hangury Rig Holdings Limited Libiality Company, contratista de City Petén S. de R.L., contrato 1-2006 Expediente número DGH-628-2015.
- ❖ Resolución autorizando prórroga a importación temporal de la declaración de mercancías 209-5502179, de la entidad Parker Hangury Rig Holdings Limited Libiality Company, contratista de City Petén S. de R.L., contrato 1-2006 Expediente número DGH-627-2015.
- ❖ Resolución autorizando prórroga a importación temporal de la declaración de mercancías 209-5502170, de la entidad Parker Hangury Rig Holdings Limited Libiality Company, contratista de City Petén S. de R.L., contrato 1-2006 Expediente número DGH-626-2015.
- ❖ Resolución autorizando prórroga a importación temporal de la declaración de mercancías 209-5502177, de la entidad Parker Hangury Rig Holdings Limited Libiality Company, contratista de City Petén S. de R.L., contrato 1-2006 Expediente número DGH-645-2015.

- [illegible]

- ❖ Resolución autorizando prórroga a importación temporal de la declaración de mercancías 209-5502113, de la entidad Parker Hangury Rig Holdings Limited Liability Company, contratista de City Petén S. de R.L., contrato 1-2006 Expediente número DGH-666-2015.
- ❖ Resolución dando a conocer la liquidación provisional del regalías de noviembre de 2015, Contrato 2-85, de Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-668-2015.
- ❖ Resolución dando a conocer la liquidación provisional del regalías de noviembre de 2015, del contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Istmo, S.A., Expediente número DGH-669-2015.
- ❖ Resolución dando a conocer la liquidación provisional del regalías de noviembre de 2015, del contrato 1-91, de la entidad Petro Energy, S.A., Expediente número DGH-670-2015.
- ❖ Resolución dando a conocer la liquidación provisional del regalías de noviembre de 2015, del contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources, Ltd., Expediente número DGH-671-2015.
- ❖ Hoja de trámite, de traslado al Archivo, para resguardo y futuras referencias por haber culminado su trámite administrativo, la solicitud de acumulación presentada por la entidad Empresa Petrolera del Istmo, S.A., contrato 2-2009, Expediente número DGH-466-2015.
- ❖ Hoja de trámite, de traslado al Archivo, para resguardo y futuras referencias por haber culminado su trámite administrativo, fuga de sulfuro de hidrogeno de tortugas 63-5, del contrato 1-2005, de Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-511-2012-CS.
- ❖ Resolución dando por presentado el informe mensual de operaciones gastos de inversión y costos de octubre de 2015 del SETH, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-609-2015.
- ❖ Resolución dando por acreditado el pago de regalías provisionales del mes de octubre de 2015, del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-618-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Gestión Socio Ambiental, conocimiento y efectos procedentes, informe trimestral de julio a septiembre de 2015, del contrato de transformación 1-89, de Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-792-2015.
- ❖ Resolución dando por presentado el programa de complementación y requiriendo información adicional, del contrato 1-2006, de la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-625-2015.
- ❖ Resolución otorgando autorización para coordinar fecha para reunión con UGSA, y no cumplido el requerimiento realizado por esta última, dentro de la presentación del primer reconocimiento arqueológico del área del contrato 1-2011, de la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-298-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, para su conocimiento y efectos procedentes, informe de fecha a realizarse el inventario de activos fijos para el año 2015, del contrato 1-2006, de City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-723-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Dirección General Administrativa, para que nombre persona idónea para verificación de estado de vehículos, del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-417-2009.
- ❖ Providencia de traslado a la Dirección General Administrativa, para que nombre persona idónea para verificación de estado de vehículos, del contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-362-2015.

- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, que se sirva indicar si la entidad Petro Energy, Sociedad Anónima, titular del contrato 1-91, ya realizó el pago de la multa impuesta por el Ministerio de Energía y Minas a través de la resolución número 1219 de fecha 17 de mayo de 2010, Expediente número DGH-257-09.
- ❖ Informe Circunstanciado y providencia elevando el recurso de revocatoria planteado por Empresa Petrolera del Istmo, S.A., Contrato 2-2009, contra la resolución 1478 de liquidación provisional de regalías de noviembre de 2015, Expediente número DGH-669-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización para su conocimiento y efectos procedentes, evacuación de audiencia del informe trimestral de ejecución presupuestaria del trimestre de abril a junio de 2015 del SETH, presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-425-2015.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Explotación para su conocimiento y efectos procedentes, memorial solicitando modificación de resolución número 1479, de fecha 4 de diciembre de 2015, liquidación provisional de regalías de noviembre de 2015, del contrato 1-91, de la entidad Petro Energy, S.A., expediente número DGH-670-2015.
- ❖ Resolución dando por presentado el informe trimestral de monitoreo ambiental del período comprendido de abril a junio de 2015 del contrato 1-89, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-517-2015.
- ❖ Resolución dando por presentado el informe trimestral de monitoreo ambiental del período comprendido de abril a junio de 2015 del SETH, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-518-2015.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Exploración para su conocimiento y efectos procedentes de lo manifestado por la entidad City Petén, S. de R.L., contrato 1-2006, relacionado con la solicitud de inscripción del contrato suscrito con la entidad Emyser, S.A., Expediente número DGH-623-2015.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Explotación emita opinión de conformidad con la circular informativa número 4-86, con relación a la solicitud de autorización para utilizar la Torre Cabot 1200 y sus accesorios en el Contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Istmo, S.A., Expediente número DGH-816-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, dando respuesta a la solicitud de información presentada por la Procuraduría General de la Nación con relación a la denuncia de invasión y depredación de las áreas cercanas a pozos del campo petrolero Xan, presentada por la entidad Perenco Guatemala Limited, contrato 2-85, Expediente número DGH-667-2015-CS.
- ❖ Resolución dándose por enterado de las fechas a realizarse el inventario de activos fijos del contrato 1-2006, por parte de la entidad City Petén S. de R.L., Expediente número DGH-723-2015.
- ❖ Resolución confiriendo audiencia por nuevo pliego de ajustes practicados por la auditoría del MEM, al informe de ejecución presupuestaria del trimestre de abril-junio de 2015, del SETH, presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-425-2015.
- ❖ Resolución dando a conocer que se debe contar con un termo hidrómetro certificado, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Contrato 2-85, Expediente número DGH-547-2015.
- ❖ Providencia recomendando al MEM, que autorice la baja del activo fijo solicitado por la entidad Perenco Guatemala Limited, contrato 2-85, Expediente número DGH-372-2009.

- ❖ Hoja de Trámite, traslado al Archivo correspondiente por haber culminado su trámite administrativo, solicitud para utilizar la torre Cabot 1200 y accesorios, presentado por Empresa Petrolera del Istmo, S.A., Expediente número DGH-580-2015.
- ❖ Hoja de Trámite, traslado al Archivo correspondiente por haber culminado su trámite administrativo, programa de explotación del año 2016, presentado por Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-513-2015-CS.
- ❖ Resolución dando a conocer la liquidación provisional de diciembre de 2015, del contrato 2-85, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-02-2016.
- ❖ Resolución dando a conocer la liquidación provisional de diciembre de 2015, del contrato 1-2005, a la entidad Latin American Resources, Expediente número DGH-03-2016.
- ❖ Resolución dando a conocer la liquidación provisional de diciembre de 2015, del contrato 1-91, a la entidad Petro Energy, S.A., Expediente número DGH-04-2016.
- ❖ Resolución aprobando inscripción como contratista de servicios petroleros a la entidad Schlumberger Surencos, S.A., según contrato de servicios SLB-CIT-001-15, de la entidad City Petén S. de R.L., Contrato 1-2006, Expediente número DGH-10-2015.
- ❖ Resolución previo a continuar con el trámite correspondiente se requiere que cumpla con sus obligaciones contractuales, solicitud de ampliación del período de exploración del contrato 2-2014, de la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente número DGH-01-2016.

Sin otro en particular, me suscribo.

Atentamente,



Emgelberg-Oswaldo Flores Pérez
DPI 2510 14630 2201



Vo.Bo.
Lic. Otto Alfredo Sandoval Guerra
Jefe del Departamento de Gestión Legal
Dirección General de Hidrocarburos

Aprobado



Víctor Daniel Aguilar Aguirre
Viceministro de Energía y Minas
Ministro de Energía y Minas

